

ارتقا

ادبیات، فنون عکریه و غیره،
تاریخ و تجارت و زراعت و صنایع
و معارف و امور نافه و آگاهی
باحت مصور چریه در.

(ارتقا) نك اتا بول و شیره
ایچون بر سنهك آونه سی ۳۲
غروشد. یوسته پوی مقبولدر.
مصالحی بایله ارباب شاه آچقدر «هر فی تم
طوتان یازده یلیز. مرکزی باب»
چاده ستم «معلومات» اداره شاه سیدر.

استانبول ایچون نسخه سی: ۱۰ پاره یه در شمدلیک جمعه کونلری نشر اولور طشره ایچون نسخه سی: ۲۰ پاره یه در.

ملاحظه

«بو کونکی لسان» و «یارینکی لسان»...
ایشته سزه ایکی ترکیب ناقص! بونلره بر
اوچنچی دهها علاوه ایدرهك ده، نکی لسان
دخی دییه بیلرسکزر. حقی عرفه، فردای
ایامه دائره قدر و مضرات تقویمه و ارایسه
جمله سنك صوكنه بر لسان کله سی ربط
ایدرهك اوزون اوزادی به سلسله
تراکیب میدانه کثیره بیلرسکزر. سزه
کیسه برشی دییه مزر. چونکه میدان
بوش. افکار متخالف. نقصان محاسنه
و فقدان تتبع سینه. بیهل محکوم و دوجار
تجھیل اولوق قورقورلی زائل اولمش.
هر منظره مفیده به. مکبره طرف فیکری الیه
مقابله اتمك مودا حکمنه گیرمش. نه یایلم؟
بیوک، کوچک جمله من بویه نر. فقط
بویکی ترکیب ناقصی اکال ایدرهك و یاخود
استکماله اوغراشه چی بیه زرز. اولیه
دکلی، وسطده بولیورز. اسلاف، حجیات
بهوده کویانه مژدن طلولای روگردان،
اخلاق دوش همتته برافه جغزم بارکران
متاعی کورهك بزدن کر تران.... ایستر
ایسه کنزهب بر اردوشو نم. ایسترایسه کنز
آری آری بیان ملاحظه ایدرهك ایچمژدن
کم طریق مکبره به صابه چی اولورسه
آنی متجداً مناظر. دن عفر و منع ایدلم.
ایشته المزد مهم بر مسئله وار. بو کونکی
لسان، یارینکی لسان. معلومات، ثروت،
ارتقا هر زمان بر تحقیق سنی. اسیری معلومات
هر هفته درت تحقیق سنی بودرلو شرائطی
حاوی اولان مقالات ادبیانه به عرض
ایدیور. سائر غزیه و رساله لره د بویاده
مقاله لری یازده چی اولورلری ایسه بونلری هر
اوج آیدره بر کافه سی خلاصه ایدرهك مال
حقیقی اعتبار به وجوده کان و حقدنه
اتفاق ایدیلن موادی آروجه باسوب نشر
ایدلم. بجه واصله رعایت ایدنیک شدرده
بر فائده عمومی حاصل اولورکه اوده عوام



سقا دی اهرای قرینه فقر مرقی
Les pyramides de Sireh Le Caire - Kaft près les Pyramides
de Selikarah

و خواصک افکار استقادی و لسانه دائر
کزی طوران معلومات برسیل معرفدن
آقوب کیدر. یعنی هر متخصص. هر مشتاق
کنید سنك آرایوب بوله مرقی. بولوبده
آکلا تمه یعنی دقایقه دسترس اولور.
احتمالکه فکر ادبیه بویک خارجنده قایلر.
بوماده شمدلیک موضوع بحث اوله مار.
بز یالکز اصلاحا لسانیه نامه حرکت
ایده جکزر.
§ بوا مر خیره «قابوس عمومی»
مسئله سنی ده تردیف ایدیه لیرز. چونکه
قبول ایدیهلک کلات و تراکیب مباحثات
و مناظرات ادبیه به نتیجه سنده تعین ایدره.
بیهلچی کی تکرار و عثمانیلر آره سنده
مسئله اولوبده هنوز دائره مضبوطیه
گیره مش بجه اصطلاحات زراعه، تجاریه
و بیه و آداب معاشرت عثمانیه بی ناطق
تعبیرات مخصوصه دخی برور میدانه
چیقار. ولایت غزنه لری محله بجه تدقیقات
استدایده بولهرق ایدرهک بویک
کلات و اصطلاحاتی غایت موضح صورنده
یازارلر. زیرا بزم سبق ایدن تجربه لرمز
کوره حتی الک اوافق بر لغت ترتیب و تنظیم
ایتمک ایچون بر کشیدک کفایت و اهلیت کفایت
ایدیه یور. زیرا المزد مسقیم با تدن
ممدود اوله چی برشی اولدینی کبی
آرای لسانیونی جمع ایدمک واسطه من
دخی مفقوددر. هله صرف و نحو مژک

احمد راسم



پاتش اویوش سهریلوب اول نخل ملاحظه
یتیم لب دجوسی اوسم اویایری؟
کیسو طائفه، سینه آچق، قورلی مکشوق
انصاف ایدکز بو پاتشه جان طیاریه؟
قصری م. ناظم پاشا



اوزا قدر کنده

ایشکده شب، متاع علیردن ظهور
ایلم ملوع فکره بر لیل عتتمه
آوار آسمان کبی ظالمکون اولور
منسوب اختراقی خیالات ساهره؟

یادده کاشانه بنش: بوی ایدر
ای عکس نور دیندی اجمده مرستم؟
مستقیده ظاهر اولور که او دیده لره
سیرر بکای شعره بر نور میشم.

حزنک ویرد شافیه حسنه بر لسان
حزنک ویرد مکتله حزنه بر سرور:
سودا قیلار ملاطفه نظر مده مدیم.

ای کاشات حسمه مسجود اولان وجوده
برخنده: کوندر بکا بر دوق چاودانه
بر بوسه: بنش ایدر بکا بر عمر بیهرم.

۸ مارت، ۳۱۵ قافق عالی



اسکی آرقادشم

اوزاق. اوزاق. پک اوزاق بر برنده دنیاك
مقدورات حیانه اولوردی سینه کشا
نصی قهر وشمس او عمر کریك،
مقدورات ارنکه ایدردی استهزا.

اوبر ذکا ایدی زقده، محترز، ساکن،
- بو خاکه صانک آلدشدی باشقه بر یردن -
غرب روحی ایدی آدمیتك، لکن
اولوردی جهل و تحکم او روحه قهقهه زن.

«سفیلر» دی جهانده انیس متغی،
- «سفیلر» که بو عسرك کتاب اعظمی در -
وردی روحته هر سطر ی خطاب کبی
برائساطر حزن، بر تسلی قاز،

او القاع دهابه ایدوبده ربط حیات
اوقوره سور، دوشو نوردی محیطنه رعناه
وجودی ایدیرکن بشون بو موجودات،
اولوردی روحته بی تاب امید ی تاب افکن!

اوزاق. اوزاق. پک اوزاق بر برنده دنیاك
او کیندی .. هم. «عمله»، مؤید کیندی،
بو کونکی حاله قارشی او عمر کریك
کوکله داغ تائر قانار طورور ایدی.